**[Texte inséré depuis la version 1, du 11 octobre 2016, souligné en jaune.]**

**Décision XXVIII/--- Nouvel amendement au Protocole de Montréal**

D’adopter, conformément à la procédure prévue au paragraphe 4 de l’article 9 de la Convention de Vienne pour la protection de la couche d’ozone, l’amendement au Protocole de Montréal figurant à l’annexe ------ du rapport sur les travaux de la vingt‑huitième Réunion des Parties;

Annexe : Amendement au Protocole de Montréal

Article I : Amendement

*Article 1, paragraphe 4*

Au paragraphe 4 de l’article 1 du Protocole, remplacer :

« à l’annexe C ou à l’annexe E »

par :

[« à l’annexe C, l’annexe E ou l’annexe F][« à l’annexe C, l’annexe E, l’annexe F ou l’annexe G »]

*Article 2, paragraphe 5*

Au paragraphe 5 de l’article 2 du Protocole, remplacer :

« et à l’article 2H »

par :

[« et aux articles 2H et 2J »][« et aux articles 2H, 2J et 2K »]

*Article 2, paragraphes 8 a), 9 a) et 11*

Aux paragraphes 8 a) et 11 de l’article 2 du Protocole, remplacer :

« des articles 2A à 2I »

par :

« des articles 2A à [2J][2K] ».

Au paragraphe 9 a) i) de l’article 2 du Protocole, après la deuxième occurrence des mots :

« devraient être »

supprimer :

« et ».

Renuméroter l’alinéa a) ii) du paragraphe 9 de l’article 2 du Protocole, qui devient l’alinéa a) iii).

Insérer le texte suivant à la suite de l’alinéa a) i) du paragraphe 9 de l’article 2 du Protocole :

« S’il y a lieu d’ajuster les potentiels de réchauffement global indiqués dans l’annexe C, [et l’annexe F] [, les annexes F et G] et, dans l’affirmative, quels devraient être les ajustements à apporter; »

[*Article 2J*

L’article suivant sera ajouté à la suite de l’article 2I du Protocole :

« Article 2J : Hydrofluorocarbones

…

Le présent paragraphe s’applique sauf si les Parties décident d’autoriser le niveau de production ou de consommation qui est nécessaire pour répondre aux besoins en utilisations dont elles auront jugé qu’elles font l’objet d’une dérogation.

…

Les paragraphes [AFFÉRENTS AUX OBLIGATIONS EN MATIÈRE DE CONSOMMATION DE [HFC](https://cms.unov.org/vintars/ShowRecord.aspx?RecordID=b52760ea-9748-4e54-a075-a9a3e878be43&eRef" \t "_blank)] du présent article s’appliquent aux niveaux calculés de production et de consommation sauf dans le cas d’une dérogation pour température ambiante élevée répondant aux critères arrêtés par les Parties.

… »]

*Article 4, paragraphe 1 sept*

Le paragraphe suivant sera ajouté à la suite du paragraphe 1 *sex* de l’article 4 du Protocole :

« 1 *sept*. Dans un délai d’un an après l’entrée en vigueur de ce paragraphe, chacune des Parties interdit l’importation des substances réglementées de l’annexe F [et de l’annexe G] en provenance de tout État non Partie au présent Protocole. »

*Article 4, paragraphe 2 sept*

Le paragraphe suivant sera ajouté à la suite du paragraphe 2 *sex* de l’article 4 du Protocole :

« 2 *sept*. Dans un délai d’un an après l’entrée en vigueur de ce paragraphe, chacune des Parties interdit l’exportation des substances réglementées de l’annexe F [et de l’annexe G] vers tout État non Partie au présent Protocole. »

*Article 4, paragraphes 5, 6 et 7*

Aux paragraphes 5, 6 et 7 de l’article 4 du Protocole, remplacer :

« annexes A, B, C et E ».

par :

[« annexes A, B, C, E et F »][« annexes A, B, C, E, F et G »].

*Article 4, paragraphe 8*

Au paragraphe 8 de l’article 4 du Protocole, remplacer :

« articles 2A à 2I »

par :

« articles 2A à [2J][2K] ».

*Article 4B*

Le paragraphe suivant sera ajouté à la suite du paragraphe 2 de l’article 4B du Protocole :

« 2 *bis*. Chaque Partie met en place ou en œuvre, le 1er janvier [DATE] au plus tard ou dans un délai de trois mois à compter de la date d’entrée en vigueur du présent paragraphe en ce qui la concerne, la date la plus éloignée étant retenue, un système d’autorisation des importations et des exportations de substances réglementées nouvelles, utilisées, recyclées ou régénérées de l’annexe F [et de l’annexe G]. Toute Partie visée au paragraphe 1 de l’article 5 qui décide qu’elle n’est pas en mesure de mettre en place ou en œuvre un tel système le 1erjanvier [DATE] peut reporter au 1er janvier [DATE] l’adoption de ces mesures. »

*Article 5*

Au paragraphe 4 de l’article 5 du Protocole, remplacer :

« 2I »

par :

[« 2J »] [« 2K »]

Aux paragraphes 5 et 6 de l’article 5 du Protocole, remplacer :

« article 2I »

par :

[« articles 2I et 2J »][« articles 2I, 2J et 2K »]

La modification apportée au paragraphe 5 de l’article 5 du Protocole en anglais est sans objet en français

*Article 6*

À l’article 6 du Protocole, remplacer :

« articles 2A à 2I »

par :

« articles 2A à [2J][2K] ».

*Article 7, paragraphes 2 et 3*

Le texte suivant sera ajouté après le texte qui se lit « - À l’annexe E, pour l’année 1991 » [, ; ] au paragraphe 2 de l’article 7 du Protocole :

[– À l’annexe F, pour les années [insÉrer les annÉes de rÉfÉrence], [et les Parties visées au paragraphe 1 de l’article 5 communiquent ces données pour l’année [INSÉRER L’(LES) ANNÉE(S) DE RÉFÉRENCE.]];]

[– À l’annexe G, pour les années [insÉrer les annÉes de rÉfÉrence**]]**

Aux paragraphes 2 et 3 de l’article 7 du Protocole, remplacer :

« C et E »

par :

[« C, E et F »][« C, E, F et G »].

*Article 10*

Au paragraphe 1 de l’article 10 du Protocole, remplacer :

« et article 2I »

par :

« , article 2I et article 2J »

*Article 17*

À l’article 17 du Protocole, remplacer :

« des articles 2A à 2I »

par :

« des articles 2A à 2J ».

Annexe C

Le tableau ci-après remplace le tableau correspondant au groupe I de l’annexe C du Protocole :

Annexe C : Substances réglementées

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Groupe** | **Substance** | **Nombre d’isomères** | | **Potentiel d’appauvrissement de la couche d’ozone\*** | **Potentiel de réchauffement global sur 100 ans[\*]\*\*\*** | |
|  |  |
| *Groupe I* |  |  |  | |  |  |
| CHFCl2 | (HCFC‑21)\*\* | 1 | 0,04 | | **[151]** | **[148]** |
| CHF2Cl | (HCFC‑22)\*\* | 1 | 0,055 | | **[1 810[** | **[1 760]** |
| CH2FCl | (HCFC‑31) | 1 | 0,02 | |  |  |
| C2HFCl4 | (HCFC‑121) | 2 | 0,01–0,04 | |  |  |
| C2HF2Cl3 | (HCFC‑122) | 3 | 0,02–0,08 | |  |  |
| C2HF3Cl2 | (HCFC‑123) | 3 | 0,02–0,06 | | **[77]** | **[79]** |
| CHCl2CF3 | (HCFC‑123)\*\* | – | 0,02 | |  |  |
| C2HF4Cl | (HCFC‑124) | 2 | 0,02–0,04 | | **[609]** | **[527]** |
| CHFClCF3 | (HCFC‑124)\*\* | – | 0,022 | |  |  |
| C2H2FCl3 | (HCFC‑131) | 3 | 0,007–0,05 | |  |  |
| C2H2F2Cl2 | (HCFC‑132) | 4 | 0,008–0,05 | |  |  |
| C2H2F3Cl | (HCFC‑133) | 3 | 0,02–0,06 | |  |  |
| C2H3FCl2 | (HCFC‑141) | 3 | 0,005–0,07 | |  |  |
| CH3CFCl2 | (HCFC‑141b)\*\* | – | 0,11 | | **[725]** | **[782]** |
| C2H3F2Cl | (HCFC‑142) | 3 | 0,008–0,07 | |  |  |
| CH3CF2Cl | (HCFC‑142b)\*\* | – | 0,065 | | **[2 310]** | **[1 980]** |
| C2H4FCl | (HCFC‑151) | 2 | 0,003–0,005 | |  |  |
| C3HFCl6 | (HCFC‑221) | 5 | 0,015–0,07 | |  |  |
| C3HF2Cl5 | (HCFC‑222) | 9 | 0,01–0,09 | |  |  |
| C3HF3Cl4 | (HCFC‑223) | 12 | 0,01–0,08 | |  |  |
| C3HF4Cl3 | (HCFC‑224) | 12 | 0,01–0,09 | |  |  |
| C3HF5Cl2 | (HCFC‑225) | 9 | 0,02–0,07 | |  |  |
| CF3CF2CHCl2 | (HCFC‑225ca)\*\* | – | 0,025 | | **[122]** | **[127]** |
| CF2ClCF2CHClF | (HCFC‑225cb)\*\* | – | 0,033 | | **[595]** | **[525]** |
| C3HF6Cl | (HCFC‑226) | 5 | 0,02–0,10 | |  |  |
| C3H2FCl5 | (HCFC‑231) | 9 | 0,05–0,09 | |  |  |
| C3H2F2Cl4 | (HCFC‑232) | 16 | 0,008–0,10 | |  |  |
| C3H2F3Cl3 | (HCFC‑233) | 18 | 0,007–0,23 | |  |  |
| C3H2F4Cl2 | (HCFC‑234) | 16 | 0,01–0,28 | |  |  |
| C3H2F5Cl | (HCFC‑235) | 9 | 0,03–0,52 | |  |  |
| C3H3FCl4 | (HCFC‑241) | 12 | 0,004–0,09 | |  |  |
| C3H3F2Cl3 | (HCFC‑242) | 18 | 0,005–0,13 | |  |  |
| C3H3F3Cl2 | (HCFC‑243) | 18 | 0,007–0,12 | |  |  |
| C3H3F4Cl | (HCFC‑244) | 12 | 0,009–0,14 | |  |  |
| C3H4FCl3 | (HCFC‑251) | 12 | 0,001–0,01 | |  |  |
| C3H4F2Cl2 | (HCFC‑252) | 16 | 0,005–0,04 | |  |  |
| C3H4F3Cl | (HCFC‑253) | 12 | 0,003–0,03 | |  |  |
| C3H5FCl2 | (HCFC‑261) | 9 | 0,002–0,02 | |  |  |
| C3H5F2Cl | (HCFC‑262) | 9 | 0,002–0,02 | |  |  |
| C3H6FCl | (HCFC‑271) | 5 | 0,001–0,03 | |  |  |

\* Lorsqu’une fourchette est indiquée pour les valeurs du potentiel d’appauvrissement de la couche d’ozone, c’est la valeur la plus élevée de cette fourchette qui sera utilisée aux fins du Protocole. Lorsqu’un seul chiffre est indiqué comme valeur du potentiel de destruction de l’ozone, celle-ci a été déterminée à partir de calculs reposant sur des mesures en laboratoire. Les valeurs indiquées pour la fourchette reposent sur des estimations et sont donc moins certaines. La fourchette se rapporte à un groupe d’isomères. La valeur supérieure correspond à l’estimation du potentiel de l’isomère au potentiel le plus élevé et la valeur inférieure à l’estimation du potentiel de l’isomère au potentiel le plus faible.

\*\* Désigne les substances les plus viables commercialement dont les valeurs indiquées pour le potentiel d’appauvrissement de la couche d’ozone doivent être utilisées aux fins du Protocole.

**[\*\*\* S’agissant des substances pour lesquelles aucun potentiel de réchauffement global n’est indiqué, on applique par défaut la valeur zéro.]**

**[\* Source : Scientific Assessment of Ozone Depletion: 2014]**

Article II : Relations avec l’Amendement de 1999

Aucun État ni organisation régionale d’intégration économique ne peut déposer un instrument de ratification, d’acceptation ou d’approbation du présent Amendement ou d’adhésion au présent Amendement, s’il n’a pas précédemment, ou simultanément, déposé un tel instrument à l’Amendement adopté par la onzième Réunion des Parties à Beijing, le 3 décembre 1999.

Article IV : Entrée en vigueur

1. Sauf comme indiqué au paragraphe 2 ci-dessous, le présent Amendement entre en vigueur le 1er janvier [ANNÉE], sous réserve du dépôt, à cette date, d’au moins 20 instruments de ratification, d’acceptation ou d’approbation de l’Amendement par des États ou des organisations régionales d’intégration économique qui sont parties au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d’ozone. Si, à cette date, cette condition n’a pas été respectée, le présent Amendement entre en vigueur le quatre-vingt-dixième jour suivant la date à laquelle cette condition a été remplie.

2. Les modifications apportées à l’article 4 du Protocole (Réglementation des échanges commerciaux avec les États non Parties au Protocole), qui figurent à l’article I du présent Amendement, entrent en vigueur le [DATE 5 ANS APRÈS LA DATE DU GEL POUR LES PAYS VISÉS À L’ARTICLE 5], sous réserve du dépôt d’au moins [quatre-vingt] [soixante‑dix] instruments de ratification, d’acceptation ou d’approbation de l’Amendement par des États ou des organisations régionales d’intégration économique qui sont parties au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d’ozone. Si, à cette date, cette condition n’a pas été respectée, le présent Amendement entre en vigueur le quatre-vingt-dixième jour suivant la date à laquelle cette condition a été remplie.

3. Aux fins des paragraphes 1 et 2, aucun instrument déposé par une organisation régionale d’intégration économique ne saurait être considéré comme un instrument venant s’ajouter aux instruments déjà déposés par les États membres de ladite organisation.

4. Après à son entrée en vigueur, tel que prévu aux paragraphes 1 et 2, le présent Amendement entre en vigueur pour toute autre Partie au Protocole le quatre-vingt-dixième jour suivant la date du dépôt de son instrument de ratification, d’acceptation ou d’approbation.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |